

LONG BEACH UNIFIED SCHOOL DISTRICT

SERVING LONG BEACH, LAKEWOOD, SIGNAL HILL AND
AVALON

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT
1515 HUGHES WAY
LONG BEACH, CALIFORNIA 90810-1839
(562) 997-8242 • FAX (562) 997-8280

27 de abril de 2009

Estimados Padres y Tutores:

Esta carta provee información básica sobre la gripe porcina. Esta es una de las medidas preventivas que nuestro distrito ha tomado para asegurar la salud y seguridad de nuestros estudiantes y personal escolar.

Hasta el momento no conocemos de ningún caso de gripe porcina en nuestras escuelas. Sin embargo, basado en información del Departamento de Salud de Long Beach y Servicios Humanos, queremos recordarles las siguientes medidas de precaución para proteger a su familia:

- Recuerde a sus hijos lavarse las manos frecuentemente y cubrirse la boca cuidadosamente cuando tosan y estornuden.
- Mantenga a los niños que están enfermos o muestran síntomas respiratorios de gripe (incluyendo fiebre, dolores, tos, y nariz mucosa) en la casa.
- Enseñe a sus hijos a mantenerse por lo menos a tres pies de distancia de aquellos que se encuentran enfermos.
- Mantenga la calma y ayude a sus hijos a hacer lo mismo.

Todos los administradores y enfermeras escolares han sido alertados para que estén al pendiente de algún estudiante o personal escolar que tenga los síntomas, también como de aquellos que están ausentes. Las escuelas estarán enviando información adicional a su casa relacionada con esta gripe con los estudiantes.

Para más detalles, por favor visite la página Web de la gripe porcina del Centro para el Control de Enfermedades en www.cdc.gov/swineflu. Usted también puede visitar la página Web del distrito www.lbschools.net, donde encontrará detalles importantes actualizados.

Gracias por su continuo apoyo a nuestros estudiantes y personal escolar. Su salud y su seguridad son nuestras prioridades.

Atentamente,



Christopher J. Steinhauser
Superintendent of Schools